



ATOMOS Care360 (参考和訳)

利用規約 2023 年 8 月

一般条項

AtomosCare360 によって付与される権利は、消費者保護法および Atomos の標準的なハードウェア限定保証期間 (1 年間) によって付与される権利に追加されるものです。Atomos Care360 プランによって、お客様の法的権利が何らかの影響を受けることはありません。

本プランに基づく権利に加え、消費者保護の権利も適用できる場合、消費者保護法に基づく請求か、Care360 プランに基づく請求かを選択することができます。

プランについて

Atomos Care360 プラン (以下「プラン」といいます) は、Atomos Global Pty Limited またはその法的相続者(以下「Atomos」といいます) が、お客様の補償確認書 (以下「プラン確認書」といいます) に記載されている、元のパッケージに含まれ、付属品を含む Atomos マークが付された製品 (以下「対象製品」といいます) に対して提供するハードウェアサービスおよびテクニカルサポートに関するものです。

補償の開始と終了

補償は、お客様が本プランを購入したときに開始し、購入日から 2 年間、プラン確認書に記載された日 (「補償期間」) に終了します。

プラン確認書を受け取るには、my.atomos.com で製品とプラン登録番号 (「プラン契約番号」) を登録する必要があります。自動登録が可能な場合は、別途プラン確認書を受け取ることができます。自動登録が可能で、別途プラン確認書をお受け取りにならない場合は、ご購入時のレシートがプラン確認書となります。

補償内容

本プランで提供される追加補償は、以下の場合に 2 年間、対象製品の修理または交換 (Atomos の判断による) を行う権利です：

- ・モニター画面のひび割れ
- ・水漏れ
- ・取扱説明書に従った製品の使用をしていた際に発生した偶発的な損傷

Atomos が対象製品を交換した場合、元の製品は Atomos の所有物となり、交換後の製品はお客様の所有物となり、プランの残りの期間、プランの適用範囲となります。

本プランは、12 ヶ月ごとに最大 2 件まで、2 年間の補償期間中に合計 4 件までの偶発的な損害を補償します。

補償の対象とならないもの

以下の事象は本プラン補償に含まれません：

- ・対象製品以外の製品
- ・対象製品の設置、撤去、廃棄、または対象製品の修理・交換期間中の製品の提供。
- ・取扱説明書に記載された許容または意図された使用方法と異なる方法で対象製品を操作したことに起因する損害。
- ・Atomos の代理店または認定 Atomos 代理店以外によって修理された製品。
- ・Atomos 代理店または認定 Atomos サービスセンター以外によって修理された製品。
- ・製造者の書面による許可なく、シリアルナンバーが変更、不明瞭化、削除された、または機能または機能が変更された製品。
- ・紛失または盗難された製品。
- ・本プランは、本保険に記載された方法で破損した対象製品のみを対象とします。
- ・傷、へこみ、コネクタのプラスチック部品の破損を含む、対象製品の外観上の損傷。
- ・対象製品の予防メンテナンス

修理

Atomos が対象製品の修理を決定した場合、Atomos は対象製品を Atomos サービスセンターに送付するための元払い発送ラベル（および必要に応じて梱包材）の送付を含む、製品の返送に関するご案内をいたします。保証作業が完了したら、Atomos サービスセンターは対象製品をお客様に返送します。お客様がすべてのご案内に従った場合に限り、Atomos が送料を負担します。

または、Atomos の判断により、Atomos または認定 Atomos サービスプロバイダーがお客様の所在地から対象製品の引き取りを手配し、保証サービス完了後、対象製品を直接お客様に返送することもできます。

交換（全体または部分）

Atomos が交換品または部品の送付を決定した場合、お客様の住所に送付します。

Atomos は、その裁量により、交換品を送付する前に、対象となる破損製品の返却を要求する場合があります。Atomos が製品の返却を要求しない場合、お客様は製品を自由に処分することができます。

お客様の義務

本プランに基づくサービスまたはサポートを受けるには、以下の要件を満たす必要があります：

- ・ご要望に応じて、プランの契約番号および対象製品の購入時の領収書のコピーをご提示ください。
- ・お客様は、対象製品に関する問題の症状および原因について詳細な情報を提供すること。
- ・対象製品のシリアル番号、モデル、オペレーティングシステムのバージョン、対象製品に接続されている周辺機器、表示されたエラーメッセージ、対象製品で問題が発生する前に取られた処置、および問題を解決するために取られた措置に関する情報を提供すること。
- ・本ポリシーに基づき、Atomos からお客様に実施する案内に従うこと。

返金

何らかの理由で Atomos が対象製品を修理または交換できない場合、お客様は製品代金（送料を含む）の全額を返金要求する権利を有します。

責任の制限

本プランの最大責任は、Atomos が対象製品の全額返金（送料を含む）を行うことです。

Atomos の販売店、代理店、または従業員は、本サービス契約を変更、延長、または補足する権限を有しません。

本サービス契約の個々の条項が無効または執行不能となった場合でも、残りの契約条項の有効性は影響を受けません。

お客様は、本プランの一部としてお客様が Atomos に渡す情報またはデータは、お客様にとって機密でも保護されたものでもないことを了承するものとします。

お客様は、対象製品の最初の購入日から 30 日以内に本プランを購入し、登録する必要があります。

本プランは、対象製品の転売の際には譲渡できません。本サービス契約は、オーストラリアの法律に従うものとします。

(以下原文)



ATOMOS Care360

TERMS & CONDITIONS

August 2023

General

The rights granted by Atomos Care360 are in addition to those granted by consumer protection laws and Atomos' standard limited hardware warranty period of one year. Your statutory rights are not affected by the Atomos Care360 Plan.

If, in addition to any rights you may have under the Plan, you can also refer to consumer protection rights, you have the choice whether to assert claims under the consumer protection laws or under the Care360 plan.

The Plan

The Atomos Care360 plan (referred to as the "Plan") relates to hardware services and technical support that Atomos Global Pty Limited or its legal successor ("Atomos") provides for the products included in the original packaging and branded with the Atomos mark, including the accessories branded with the Atomos mark ("Covered Products"), which are listed in your coverage confirmation ("Plan Confirmation").

Start & End of Coverage

The coverage begins when you purchase the Plan and ends on the day indicated in your Plan Confirmation ("Coverage Duration"), two years from the date of purchase.

To receive your Plan Confirmation, you must register the product and your Plan registration number ("Plan Contract

Number") at my.atomos.com. If automatic registration is available, you may receive a separate Plan Confirmation. If automatic registration is available and you do not receive a separate Plan Confirmation, your original purchase receipt will serve as your Plan Confirmation.

What is Covered?

The extra cover provided by the Plan is the right to repair or replacement of the covered product (at the discretion of Atomos), for a period of two years, in the event of:

- Cracks in the monitor screen
- Water damage
- Accidental damage that prevents the use of the product in accordance with the user manual

If Atomos replaces the covered product, the original product becomes the property of Atomos, and the replacement product becomes your property and falls under the coverage of the Plan for the remainder of the plan's duration.

The Plan covers up to **two** incidents of accidental damage protection every 12 months, for a **total** of four incidents over the two year period of coverage.

What is Not Covered?

The following incidents are not included in the Plan:

- A product that is not the covered product
- The installation, removal, or disposal of the covered product, or the provision of a product for the time the covered product is being repaired or replaced
- Damage caused by the operation of the covered product in a manner not consistent with the permissible or intended use described in the user manual
- A product that has had repairs performed on it by someone other than an Atomos representative, or Authorized Atomos Service Center
- A covered product on which the serial number has been altered, obscured, or removed, or whose functionality or performance has been altered without the written permission of the manufacturer
- A covered product that has been lost or stolen. This Plan covers only covered products that are damaged in the manners described in this policy
- Cosmetic damage to the covered product, including scratches, dents, or damaged plastic parts on connectors
- Preventive maintenance on the covered product

Repair

If Atomos decides to repair a covered product, Atomos will provide instructions for the return of the product, including sending a prepaid shipping label (and packing materials, if appropriate) for you to send the covered product in accordance with Atomos' instructions to an Atomos Service Center location. Once the warranty work is completed, the Atomos Service Center will return the covered product to you. Atomos covers the cost of shipping, provided you have followed all instructions.

Alternatively, and at Atomos' discretion, Atomos or an Authorized Atomos Service Provider may arrange for the

pickup of the covered product from your location and send the covered product back to you directly after the warranty service is completed.

Replacement (in whole or parts)

If Atomos decides to send a replacement product or part, it will send it the address provided with the original order. Atomos, in its discretion, may require the return of the covered damaged product prior to sending a replacement. If Atomos does not require the return of the product, you may dispose of it as you wish.

Your Obligations

To receive the service or support in accordance with the Plan, you must meet the following requirements:

- Upon request, you will provide your Plan contract number and a copy of your original purchase receipt for the covered product
- You provide details about the symptoms and causes of the problems with the covered product
- You respond to requests for information, particularly about the serial number of the covered product, the model, the version of the operating system, peripheral devices connected to it, displayed error messages, actions taken before the problem occurred on the covered product, and measures taken to resolve the problem
- You follow the instructions given to you by Atomos in accordance with this policy.

Refund

If for any reason Atomos is not able to repair or replace a covered product, you are entitled to a full refund of the amount paid for the product (including shipping).

Limitation of Liability

The maximum liability under this Plan is for Atomos to provide a full refund (including shipping) for the covered product.

Atomos dealers, representatives, or employees are not authorized to modify, extend, or supplement this service agreement.

If individual provisions of this service contract become ineffective or unenforceable, the effectiveness of the remaining contractual provisions remains unaffected.

You acknowledge that any information or data you pass on to Atomos as part of this Plan is not confidential or protected for you.

You must purchase and register the Plan within 30 days of the original purchase date of the covered product.

The Plan is NOT transferable in the event of the resale of the covered product. This service contract is subject to the law of Australia.